

"Your Pharmacy Experts"

SAV-MOR™

DRUG STORES

FRD PHARMACY

9811 Conant • Hamtramck
(313) 871-1115
 Mon-Fri: 10am-8pm, Sat 10am-6pm, Sun 11am-3pm
www.sav-mor.com



**Additional Savings on
OVER 5000
Brand and Generic
Medications**

\$4.00
GENERICS
30-DAY SUPPLY*

\$9.99
GENERICS
90-DAY SUPPLY*

Over 500 drugs available.
 See www.sav-mor.com for details.



**Make
sure your
heart is
happy
AND
healthy.**

**Manage Your Meds Anywhere with
the FRD Pharmacy MOBILE APP**



Health Choice

**3120 Carpenter
— Suite 103 —**

Inside Carpenter Medical Plaza **HOURS: Wed-Fri 12-5pm • Sat 11am-4pm**

Walk-Ins Welcome! 313-228-0355

• School/Sport Physicals
 • X-Rays
 • Vaccinations

• EKGs
 • Check-Up

**Majority
Insurances
Accepted**



URGENT CARE



Premier MEDICINE
 NOW OPEN

نحن نتكلم العربية
 عيادة طبية
 313.285.9766

Doctors OFFICE
 Conveniently located
 next to Amaal Pharmacy
 8924 Conant St.
 Hamtramck, MI 48212
313.285.9766

د. فليل سليمان
 Hours:
 M-F 9am - 5pm
 Sat 10am - 2pm

3020 Caniff, Hamtramck, MI 48212 • (313) 874-2100

Like Us On:  Volume 8 No. 51
December 16, 2016
50¢

The Review

Hamtramck

www.hamtramckreview.com • e-mail news@thehamtramckreview.com



313-872-9454

3236 Caniff St. • Hamtramck 48212



Quick Hits

The good folks from Alhambra Caravan 261 of Warren are going went an extra mile once again to make sure needy families have a nice turkey meal for the holiday.

Here's a recap of the good work they do:

For over a dozen years the group has distributed free turkeys to the families of special needs students.

It all started many years ago by retired public schools bus driver John "Hippo" Hynarowicz, who specialized in driving those students to and from school.

Many of the families are low-income and have a hard time scraping by. Over 100 families received a free turkey over the holiday season.

The Alhambra group also gets a huge helping hand from the generosity of Srodek's Sausage Co. which supplies the turkeys at a special low cost.

Quote of the week ...

Who said this, and what is it about? You can find the quote and the story it belongs to somewhere in the pages of this issue.

"In the end I believe Al's patience and stoicism served him well and certainly sculpted his working persona."

— HAMTRAMCK'S NEWSPAPER OF RECORD —

Merry Christmas

A Christmas sketchbook of true tales

By Greg Kowalski

Whether by design or by chance the human story of Christmas played out on the front page of the Hamtramck Citizen newspaper on Dec. 23, 1936.

No one could have planned it better, for this wasn't just a Christmas tale, it was the story of humanity tied together by the theme of Christmas. And it wasn't just a story but rather a tapestry of stories that formed a moving mixture of the best and worst of us all.

To begin with was the banner headline that stretched across the top of the page: "Goodfellows to Give Out 2,100 Baskets."

This was a time deep into the Great Depression when Hamtramck was still suffering deeply from that economic catastrophe. Unemployment and poverty abounded and many children faced the prospect of a toyleless — and even hungry Christmas.

But the Goodfellows volunteers poured out onto the streets selling 16,000 copies of the Detroit Times and Detroit News and raised more than \$5,100 to ensure the children would have a happy Christmas. Each gift basket had a box of candy and some much-needed clothing, which was given to the families by Hamtramck firefighters on Dec. 24.

All the prominent local officials sold papers including Mayor Rudolph Tenerowicz and his bitter political rival, ex-Mayor Joseph Lewandowski, who, fittingly, stood on opposite corners from each other. Tenerowicz, incidentally, vastly topped Lewandowski in sales by a margin of \$1,095.29 to \$79.86.

It wasn't the only sample of the soul of the season. Another article on the front page captures the gift of giving. "Two Modern Magi Respond to Appeal of Luckless Shut-ins" was the story of how two stores — Lendzon's 5 cent to \$5 store and Adam's

Cont. on page B2



A Christmas virtue ...

It's amazing how quickly time passes. Christmastime is here again; Christmas, wherein we celebrate the symbolic date of the birth of the savior Jesus Christ, God's only Begotten Son, and where we celebrate as well our family, friends and co-workers with gifts, food and cheer.

Winter has come on fast this year, has it not? It's already shaping up to be a colder winter than usual, and it's not even January yet. For the next few days, at least, the weather prognosticators tell us we will be experiencing unusually cold temperatures during an appropriately named "polar vortex," where arctic air makes it way down to chill us all to the bone, and drive up our heating bills. Brrr!

The exciting news is that the warmth of Christmas is just a week away, and so many wonderful

Continued on page A2



WE CATER!
Gift Certificates
 Open Mon-Sat 6am-11:30pm
 Closed Sunday

11650 Jos Campau • Hamtramck • 313-368-0500

Chicken & Waffles \$6.99

Gyro, Fries & Pop \$7.99

Burger, Fries & Beer \$6.99

Stop in for a Smoothie!



Kitchen Now Open

LUNCH SPECIALS DAILY

SUNDAY BRUNCH 11am-3pm
 Full Brunch and Drink Specials Menu
SPORTS SPECIAL:
 Fresh Chicken Wings 50¢ each (Min. 10 wings)
 NFL, NHL, NBA & College Games
 7 Flat Screen TVs • 16 Draft Beers on Tap
 Coldest Beer In Town

Happy Hour
 Every Mon-Fri 3pm-7pm
 Domestic Beers \$1.50

Kitchen Hours:
 11am-1:30am
Bar Hours:
 11am-2am

11667 Jos Campau • Hamtramck • 313-334-5124

15% OFF FOOD
 with this ad

FREE Pool All Day!

Call for Artists!

Recycled Treasures is looking for creative people to decorate old chairs for our

"A Chair To Remember" auction at our

5th Annual Chair Affair Dinner

to be held on January 28th, 2017

Chairs will be judged and then auctioned off to benefit Recycled Treasures mission.

First prize is \$100 cash.

All entries get a \$20 Recycled Treasures gift card.

Deadline for chair submission is January 24th. Old chairs are available at Recycled Treasures shop, 12101 Joseph Campau. Call 826-7158 for more information.

Applications can be picked up at Recycled Treasures, at 12101 Joseph Campau, Hamtramck, starting December 15th. Dead line for applications is January 7th.

Shop Green & Local for the Holidays!

80% off over \$5

\$5 and under is BOGO!

Red Tag Items are 10% Off!

December 24th 10 to 3pm

Holiday Décor Give-Away

(One bag per person FREE)

Merry Christmas And Happy New Year from Staff, Board and Volunteers!

Recycled Treasures

12101 Joseph Campau
Hamtramck MI 48212
313-826-7158
www.recycledtreasureshamtramck.org

HOLIDAY HOURS

Tuesday - Friday
10 to 6pm
Saturday
10 to 3pm
Closed
Sunday/ Monday

Get Out on the Hamtown!

Complete Foot & Ankle

— Dr. Myron Lederman —

- Heel Pain • Corns, Calluses • Hammer Toes
- Bunions • Ingrown Nails • Foot and Ankle Injuries

Senior and Diabetic Foot Care

Over 30 Years Experience

In Area House Calls

M-T-Th-F 9am-4pm • W - Sun closed
Sat - 9am-2pm
Please call for appointment

Medicare Covered Diabetic Shoes

9731 Jos. Campau • Hamtramck

(313) 872-4076

Hamtramck Senior Plaza

A HUD High Performer



Hamtramck Housing Commission (HHC) does not discriminate on the basis of race, color, religion, national origin, sex, handicap or familial status



Hamtramck HOUSING COMMISSION

"The Nicest Place in Town"

- Heat & Water Included
- Individual Kitchens
- Income Based Rent
- 24 Hour Security
- Recreation Areas
- On Site Mail
- Exercise Room
- Air Conditioned
- Library

2620 Holbrook St • Hamtramck • (313) 873-7878

A Christmas virtue ...Continued from front page

things are happening here in Hamtramck!

To give one example, City Manager Katrina Powell has just announced the first phase of alley repairs, slated to begin in the spring of 2017. Construction crews will begin work on those alleys most in need — the ones just off either side of Joseph Campau. Soon after that alleyways east and west of Conant will also get their badly needed repairs. The cost to revitalize all the alleys is \$12 million. Funding will come from the city's budget surplus.

But not all is well in matters of governance.

Now that the presidential election is over, I find myself astonished at how emotional and divisive this election was. Even afterward, the dissension continues, but is it healthy for either "we the people" or our great country?

It's disheartening to witness such discord and anger over an election, but it appears to be becoming the new normal. The losing side struggles to accept that they have lost, and looks for ways to impose their remaining influence. Tensions run high.

We tend to think that government will solve all of our problems. In fact, many people seem to demand it! Hopefully, we will realize that the government, too, is comprised of human beings. Our government is there to provide the tools necessary to become better citizens, and to try to help us thrive. To protect us, especially those who need it most, such as the poor or less fortunate. With growing instability in some areas of the world, populations exploding and natural resources dwindling, there is also a duty to the world at large. But especially, we must tend to those here at home.

In such times of physical, mental or even spiritual pain and suffering, Christmas can be a reminder that hope and unconditional Love truly exist. Thus, in my view, Christmas is needed now

more than ever before. In a shining example of the peace that Christmas can bring, famously during World War I thousands of British, French, and German soldiers, exhausted by the endless fighting, together and by mutual accord laid down their arms for one amazing night to sing Christmas Carols, play soccer, and barter with the cigarettes and sweets they'd received from the nations they had served.

Such is the power of Christmas, the embodiment of God's unconditional love. The birth of Christ Jesus the Son of God, which is that unconditional love. God becoming flesh, to show humankind a true love for one another and the blessed hope of salvation.

We, as adults, can perhaps learn from our children to see through the unbiased lens of love and forgiveness. As adults, Christian or otherwise, we must make of virtue a necessity in all circumstances, and perhaps thereby see Christmas as children see it. Only in this spirit can we hope to make the decisions, as individuals or in govern-

ment, that will keep us going as a nation to be looked up to and emulated the world over!

May you have a blessed Christmas season and a healthy and prosperous

New Year!

John Ulaj, Publisher and Owner
The Hamtramck Review

As the church bells ring proclaiming the birth of Christ we at

Our Lady Queen of Apostles Parish

wish you a Merry Christmas and for the coming New Year - health, happiness and prosperity.

Pastor Fr. Janusz Iwan and Parish Staff

Christmas Season 2016

3851 Prescott, Hamtramck, MI 48212 • 313-891-1520

Saturday, December 24 - Christmas Vigil Family Mass (English)	4:00 pm
Solemn Midnight Mass (Polish & English)	12:00 am
Preceded by the singing of Christmas Carols	11:30 pm
Sunday, December 25 - Christmas Day Mass (Polish & English)	9:30 am
Saturday, December 31 - New Year's Eve Mass (English).....	5:30 pm
Sunday, January 1 - New Years Day, Solemnity of Mary, Mother of God - Mass (English)	8:00 am
Solemnity of Mary (Polish)	9:30 am
Saturday, January 7 - Mass (English)	5:30 pm
Sunday, January 8	
Feast of the Epiphany (Three Kings) Mass (English).....	8:00 am
Mass (Polish)	9:30 am
Blessed chalk and Incense available	



It's Time to Pray, Please Join Us

We are a Multicultural Parish Family

Sunday English Mass 9 a.m.

Sunday School 10 a.m.

Everyone is Welcome to Worship with Us

Dec. 21 - Rorate Advent Mass, 7 pm

Dec. 24 - Christmas Carol Sing-a-Long 11:45pm, Christmas Midnight Mass, English

Dec. 25 - Christmas Day Mass, 9am, English

Dec. 26 - Feast of St. Stephen Mass, 10am, Polish

Dec. 27 - Feast of St. John, Blessing of Wine, Mass 10am

Celebrating 94 Years of Traditional, Catholic, and Democratic Church

Holy Cross Parish Polish National Catholic Church

2311 Pulaski, Hamtramck • Very Rev. Jaroslaw Nowak, Pastor

313-365-5191 www.HolyCrossPNCC.com



Azaal PHARMACY

313.872.0021

Free Home Delivery

\$4.00 • 30 DAY SUPPLY

\$9.99 • 90 DAY SUPPLY

Send us your refills 24-hours a day through our mobile app!

www.AzaalPharmacy.com

نتكلم العربية - آذربا ٲارلا كفا ٲنل

Medical Clinic On-Site

M-F 10am-6pm
Sat 10am-4pm
Sun closed

9834 Conant • Hamtramck

313-872-0021

This week at the library...

ESL Class – Monday, December 19, 9 a.m. and 2:30 p.m. ESL classes are free to all Hamtramck residents. Registration is required.

ESL Class – Wednesday, December 21, 9 a.m. and 2:30 p.m. ESL classes are free to all Hamtramck residents. Registration is required.

Movie Night – Wednesday, December 14, 6:30 p.m. Featured Movie: "Love Actually." The movie follows the lives of eight very different couples in dealing with their love lives in various loosely interrelated tales all set during

a frantic month before Christmas in London, England. Light refreshments will be served.

Notice – In observance of the Christmas and New Year's holidays the Hamtramck Public Library will be closed to the public from Friday, December 23 thru Monday, January 2, 2017. The library will reopen Tuesday, January 3 at 11 a.m.

Cooking Matters for Adults – Free cooking and nutrition classes featuring healthy cooking on a budget, smart shopping ideas, culinary secrets, free cookbook

and free groceries. Classes meet 2 hours each week and are 6 weeks long. (Commitment to all classes is mandatory.) If interested please call the Hamtramck Public Library at (313) 365-7050.

Michigan Activity Pass – The pass will enable Library card holders to obtain a one-time free entry into any Michigan State park or recreation area, and free entry into over 100 participating cultural institutions. Ask at the circulation desk for more details.

For more information about events at the library call (313) 365-7050, or visit our website at <http://hamtramck.lib.mi.us> where you can also access our online catalog.

Scenes from The Hamtramck Review 2016 Christmas Party

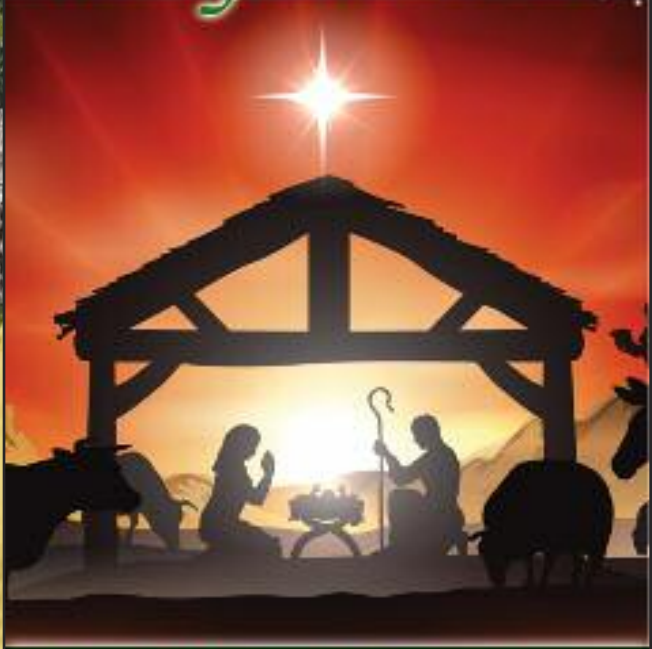


Scenes from The Hamtramck Review 2016 Christmas Party





Merry Christmas



Mostek Paint & Glass
313-365-7100
11515 Jos. Campau

A vertical advertisement for Mostek Paint & Glass. At the top, the words "Merry Christmas" are written in a green, cursive font. Below this is a silhouette of a nativity scene set within a stable, with a bright star shining above. The background is a warm orange and red gradient. At the bottom, the business name "Mostek Paint & Glass" is in white bold text, followed by the phone number "313-365-7100" and the address "11515 Jos. Campau" in white.

New Palace Bakery

Open Mon-Sat 6am-6pm • Open Sunday,
Dec. 11 & 18 and Saturday, Christmas Eve!

*Merry Christmas
and
Happy New Year!*

PLACE YOUR CHRISTMAS ORDER!
Angel Wings (Chruściki), Kolaczki, Assorted Coffee Cakes, Rolls (Poppy, Almond, Walnut), Assorted Babkas and Honey Babkas, Kremówka (Pope's favorite), Assorted Christmas Cookies, Jajecznicza (Holiday Egg Bread with Raisins), Chalkas (Egg bread with Raisins), Mazurka (Raspberry & Pineapple)

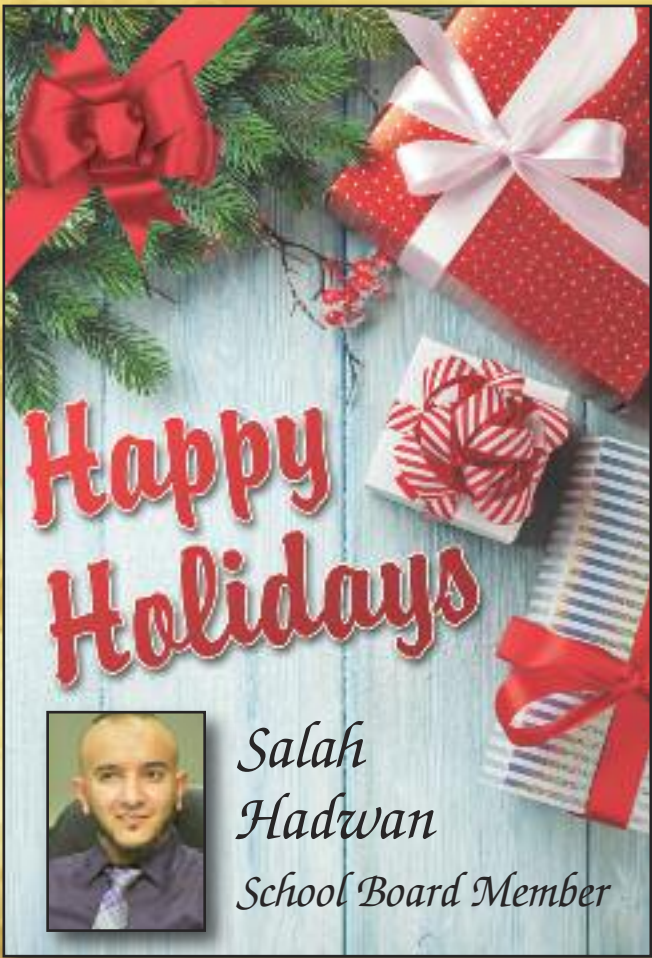
**9833 Jos. Campau
Downtown Hamtramck
www.NewPalaceBakery.com**
Specializing in Polish and European Style Baking Bread, Cakes, Cookies, Pies & Pastries, Wedding & Birthday Cakes

313-875-1334

Don't Forget Your Favorite Kowalski Meats for the Holidays!

A horizontal advertisement for New Palace Bakery. The top features the bakery's name in a large, bold, red font. Below it, the operating hours are listed. A large, green, five-pointed star with the words "Merry Christmas and Happy New Year!" in white cursive is on the left. On the right, a green box contains the text "PLACE YOUR CHRISTMAS ORDER!" followed by a list of baked goods. Below this, the address "9833 Jos. Campau Downtown Hamtramck" and website "www.NewPalaceBakery.com" are listed, along with a description of their specialties. The phone number "313-875-1334" is prominently displayed in large red numbers at the bottom. A small starburst graphic on the right says "Don't Forget Your Favorite Kowalski Meats for the Holidays!". A Polish eagle logo is in the top right corner.

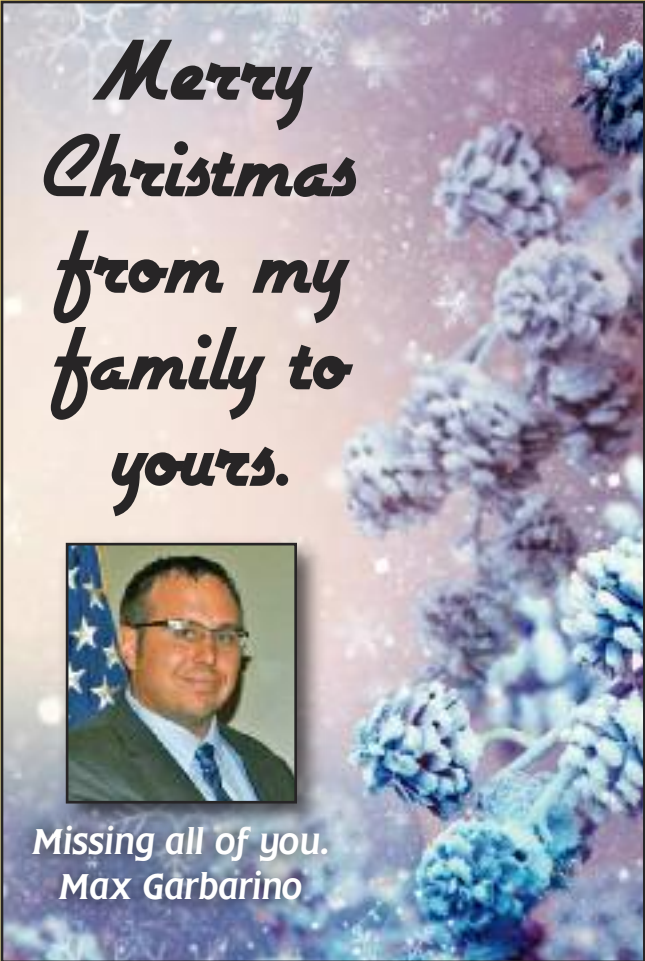
Happy Holidays



Salah Hadwan
School Board Member

A vertical advertisement for Salah Hadwan. It features a festive background with red and white gift boxes tied with ribbons, and pine branches with red berries. The words "Happy Holidays" are written in a large, red, cursive font. At the bottom left is a small portrait of Salah Hadwan, a man with a shaved head wearing a purple shirt and tie. To his right, his name "Salah Hadwan" and title "School Board Member" are written in a white, cursive font.

*Merry Christmas
from my
family to
yours.*



**Missing all of you.
Max Garbarino**

A vertical advertisement for Max Garbarino. The background is a soft, purple and white floral pattern. At the top, the words "Merry Christmas from my family to yours." are written in a white, cursive font. Below this is a small portrait of Max Garbarino, a man with glasses wearing a suit and tie. To his right, the text "Missing all of you. Max Garbarino" is written in a white, cursive font.

*Merry Christmas
and a Happy
& Healthy
New Year!*

*Wesolych
Swiat Bozego
Narodzenia!*



**Magdalena Srodek
and Daughter
Board of Education President**

A vertical advertisement for Magdalena Srodek and her daughter. The background is a warm orange and yellow gradient. At the top, the words "Merry Christmas and a Happy & Healthy New Year!" are written in a green, cursive font. Below this is a photograph of Magdalena Srodek and her daughter standing outdoors in front of a building. To the right of the photo, their names and title "Board of Education President" are written in a white, cursive font. At the bottom, the words "Wesolych Swiat Bozego Narodzenia!" are written in a green, cursive font. The bottom of the ad features a close-up of lit candles and Christmas decorations.

*Merry Christmas and
Happy New Year*

from the Veterans of
PLAYV Post 6 & VFW Post 4162
and also K of C #2723
9545 McDougall • Corner of Evaline

A vertical advertisement for the Veterans of PLAYV Post 6 & VFW Post 4162 and K of C #2723. The background is a warm, golden-yellow gradient with soft, sparkling light effects. At the top, the words "Merry Christmas and Happy New Year" are written in a large, white, cursive font. Below this, the text "from the Veterans of PLAYV Post 6 & VFW Post 4162 and also K of C #2723 9545 McDougall • Corner of Evaline" is written in a white, cursive font. The bottom of the ad features a close-up of lit candles and gold Christmas ornaments.

Keep CHRIST in Christmas!
*Merry Christmas "Wesolych Swiat"
& Happy New Year!*



**Knights of Columbus
Cardinal Mercier Council 2723
— Since 1930 —**

A Catholic mens organization. We meet
every 2nd Wednesday of the month
at PLAYV Post 6 at 7 p.m.
9545 McDougall • Corner of Evaline

A horizontal advertisement for the Knights of Columbus. The top features the text "Keep CHRIST in Christmas! Merry Christmas 'Wesolych Swiat' & Happy New Year!" in a blue and white font. Below this is a painting of a nativity scene, showing the Virgin Mary holding the infant Jesus, with Joseph and the three wise men. To the right of the painting, the text "A Catholic mens organization. We meet every 2nd Wednesday of the month at PLAYV Post 6 at 7 p.m. 9545 McDougall • Corner of Evaline" is written in a blue font. The bottom of the ad features the text "Knights of Columbus Cardinal Mercier Council 2723 — Since 1930 —" in a blue font.



*Merry Christmas
and
Happy New Year*



from Schoolboard
Member Dennis Lukas



New Martha Washington Bakery 10335 Jos Campau • Hamtramck 313-872-1988

Merry Christmas & Happy New Year!




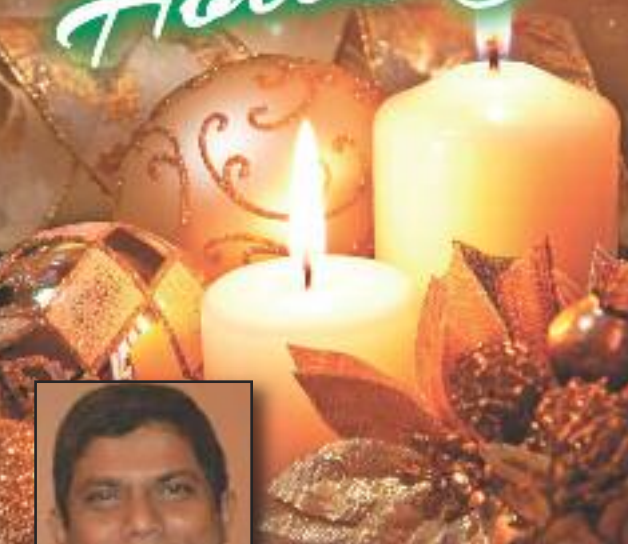
- Assorted Coffee Cakes • Honey or Rum Babka • Over 30 Varieties of Assorted Cookies • Chrusciki • Kolackzi • Halka • Almond, Poppy Seed & Walnut Rolls • Cheesecakes

*Happy
Holidays
Hamtramck*

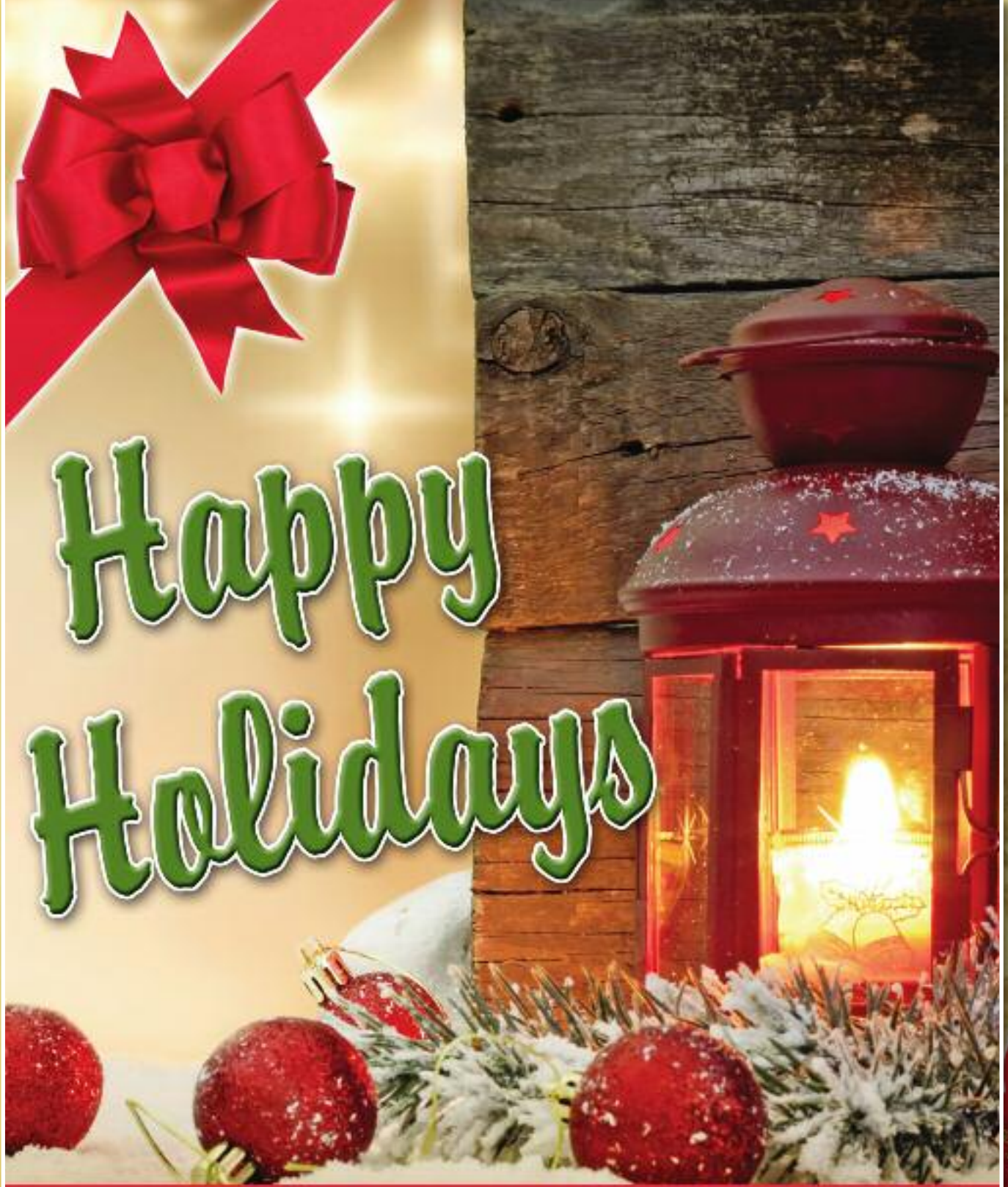


from Councilman
Saad Almasmari

*Happy
Holidays*




from Abu Musa
Councilman



**Happy
Holidays**

From
Everyone
at



Merry Christmas!



Ian Perrotta
@ian_perrotta

Me: I should make a Christmas card for The Hamtramck Review

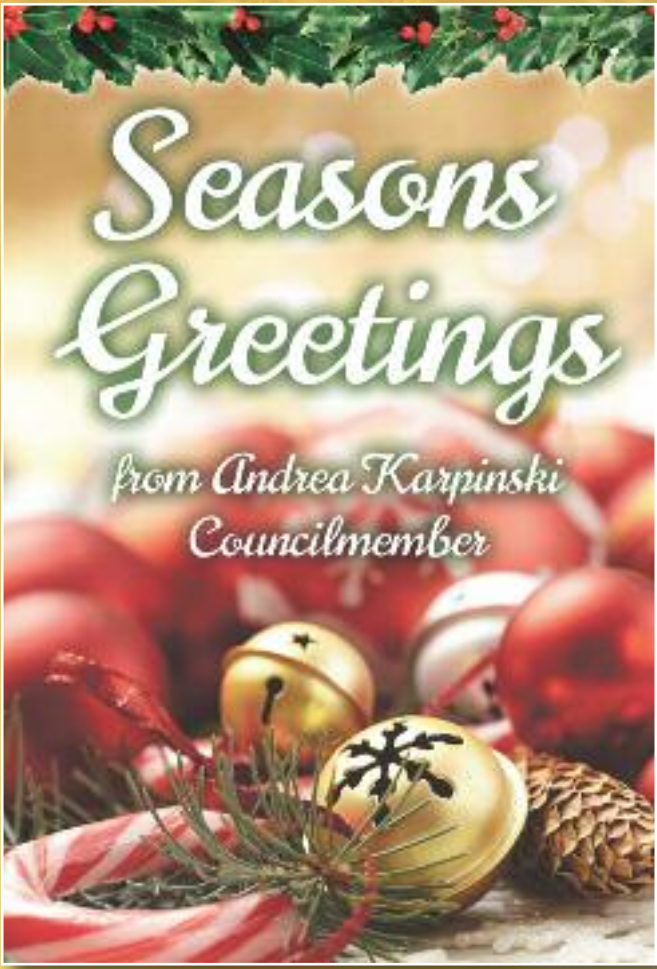
Inner me: Or you could just use a meme...



12:40 PM · 13 Dec 2016



- Councilman Ian Perrotta



Merry Christmas and Happy New Year!

From
Hamtramck Mayor Pro-Tem
Anam Miah




WESOLYCH SWIAT! MERRY CHRISTMAS!

Holy Cross Parish

Polish National Catholic Church
OUR 94th ANNIVERSARY

2311 Pulaski Street, Hamtramck, MI 48212-2940
Rectory Phone: 313-365-5191
Church Hall: 313-365-5070



www.HolyCrossPNCC.com
Very Rev. Jaroslaw A. Nowak, Pastor

December 24

9:00 a.m. - Vigil of the Nativity of Our Lord
Holy Mass
11:30 p.m. - Christmas Carol Sing-a-Long
12 Mid - Shepherds Mass (Pasterka)

December 25th

9:00 a.m. - Solemnity of Nativity of Our Lord
Holy Mass


December 26th:

10:00 a.m. Feast of of St. Stephen,
Proto Martyr - Holy Mass (Msza Św. w języku polskim)

December 27th:

10:00 a.m. - Feast of Saint John the Apostle - Blessing of Wine

~ Serving the Hamtramck Community ~



Happy Holidays from everyone at the
Hamtramck Recreation Department.
We hope your holidays will be filled with joy
and laughter through the New Year.

Your Millage Dollars At Work



Merry Christmas
Wesolych Swiat

9601 Joseph Campau St
Hamtramck, MI 48212
(313) 871-8080
www.srodek.com
Monday - Thursday: 8am-6pm
Friday: 8am-7pm
Saturday: 8am-5pm
Sunday: 10am-4pm
Call for Extended Holidays Hours

OVER 30 TYPES OF PIEROGI, SMOKED AND FRESH KIELBASA, USZKA, DRIED POLISH MUSHROOMS, PLUS MUCH MORE! FAMILY OWNED AND OPERATED FOR OVER 30 YEARS!
“THE BEST POLISH DELI...THE BEST PIEROGI EVER.”
ANDREW ZIMMERN FROM TRAVEL CHANNEL’S BIZARRE FOODS

A wide variety of meats and imported groceries! Stop in and see for yourself! Made fresh daily on our premises.
Our own Homemade Polish Kielbasa, 5 different types of Smoked Kielbasa

We have homemade Farmers Cheese, Sauerkraut, Pickles, Fresh Ground Horseradish, Mushroom Uszka, and Pure Honey!

OUR HOMEMADE

Krakowska
Canadian Ham/Poledwica
Cottage Ham/Baleron
Smoked Spare Ribs/Zeberka
Blood Sausage/Kiszka
Smoked Bacon/Boczek

Jellied Pigs Feet/Zimne Nogi
Baked Liver Sausage/Paszet
Head Cheese/Salceson
(4 Types)
Smoked Kielbasa (5 Types)
Crepes/Nalesniki

Pickle Soup, Czarnina and many more...
Potato Dumplings/Kopytka
Fresh Polish Kielbasa/
Biala Kielbasa

Srodek Shirts Available!

Happy Holidays



from Everyone
at FRD
Pharmacy

FRD Pharmacy



9811 Conant
at Evaline
Just North of Holbrook
871-1115
www.sav-mor.com



A Christmas sketchbook of true tales

Cont. from front page

Jewelry Store – joined forces to distribute Christmas gift radios to all the needy who were confined to their beds because of illness, something that was

far more common then than today. They had planned to each give away 10 radios. But “early this week it became apparent that 10 ra-

dios wouldn’t be enough to bring a little of the joy of Christmas to every poor, bedridden wretch in this community,” the paper reported. The store owners

rethought their plan and decided the only fair thing to do was to give radios to all shut-ins in need.

“This may mean purchasing 15 or 20 radios. Perhaps even more. But no matter, Christmas comes only once a year.” The story concluded.

Christmas was everywhere, not just on Jos. Campau. The story “Tau Beta Makes Plans for a Varied Christmas Program” gave a breakdown of holiday activities to be held from Wednesday, Dec. 23 to Thursday, Dec, 31.

That included Christmas parties for kids, a presentation of the play “Toinette and the Elves” by the Monday afternoon dramatic group, dinner for nursery children and the Mothers and the Junior Girls Cooking Class party. Tau Beta had a long history of providing a wide range of serv-

ices to Hamtramckans at its Community House, which now houses Hanley Academy.

But paired with the story was a bitter-sweet Christmas tale entitled “Children Get Yule Present: Judge Spares Mother from Christmas in Jail.”

Judge Nicholas Gronkowski took pity on the poor woman who was facing her fourth drunk and disorderly charge in seven months. She had six children ranging in age from 6 to 23 and her husband was in the hospital.

She had been arrested on the most recent charge just a day after being released after serving 15 days in the Detroit House of Correction. She promised to quit drinking, and rather than tossing her in jail through Christmas Judge Gronkowski placed her on six months’ probation.

However, the courts were not as kind to Charles Lark, John DeGuitis and Bruno Nowicki who were sentenced to different periods in Jackson prison and the Detroit House of Correction for their role in fraudulently counting votes in a 1934 election. The case had been appealed to the State Supreme Court, which ultimately ruled against them just before Christmas.

Recorder’s Court Judge W. McKay Skillman was sympathetic about sending them to jail so close to Christmas but said there was nothing he could do as the Supreme Court ordered them to report to jail “forthwith,” which is legalese for right now.

Still another story reported on why it was better for Hamtramckans to do their Christmas shopping in Hamtramck rather than

MOM & POP’S
TOY SHOP & VARIETIES INC.

★ **CONSIGNMENT** ★ **WE BUY, SELL & TRADE**

9528 Jos Campau • Hamtramck

Tuesday - Saturday - 11:00 am to 6:00 pm
Closed Christmas Day - Re-Opened Jan. 10 (winter vacation)

313-888-9934

MOMANDPOPTOYSHOP@YAHOO.COM

Top row: Mickey Mouse, Elmo, SpongeBob SquarePants, Iron Man, Minnie Mouse.

Bottom row: Superman, Batman, Barbie, Batman logo.

Continued on page B3

Review: Opinion Page

In Our Opinion

Holiday season gives all of us a time to reflect on past year

This week's issue is our annual Christmas edition. The holiday season has always been special here in Hamtramck. Whether you are religious or not, it's a time of reflection for all of us. While we have many different cultures and religious beliefs in our city, we all share the season's spirit of good will. The next few weeks also gives our staff some

down time to recharge their batteries, so to speak, and gear up for what will likely be another exciting year in Hamtramck. The city's continued path to financial solvency will be the top chore of elected officials. The coming year is also an election year for the mayor and some councilmembers. This coming election

could very well be the most influential and game changing in the city's history. After this week's issue, we will be presenting our year in review in two parts over the next two weeks. In the meantime, we wish peace and health to all of our readers and advertisers, and know that we humbly appreciate your support.

A Christmas sketchbook of true tales

Continued from page B2

in Detroit. "You won't feel like peace on earth and good will to man, not when your shins are banged up, your ribs bruised and teeth loosened (by the throngs on Detroit's sidewalks), not to mention pickpockets," the paper reported. And the whole season was brought into perspective with the story "Real Meaning of Christmas Kept in Mind." Along with listing when Christmas Masses would be held at St. Florian, St. Ladislaus and Our Lady Queen of

Apostles, the story quoted Fr. John Wasielewski, of St. Florian, who noted, "On Christmas we rejoice in the greatest gift God ever gave to us – His sinful children - the gift of God Himself. We must remember that Christmas is primarily a sacred feast, and only secondly a day upon which we exchange presents." So there it was. A remarkable page of a newspaper presenting a sketchbook of Christmas tales 80 years ago, yet which are just as meaning-

ful today. So too were the closing words of Fr. Wasielewski, who said, "We must remember, too, the great lesson of Christmas Day, the lesson of love and charity for all mankind. If God was so generous that He gave Himself to us, his completely unworthy creatures, should we not try to be at least a little generous, understanding and forgiving towards our fellowmen?" Merry Christmas.

Obituaries

GLUGLA

Mary Glugla, 94, died December 11, 2016. Mrs. Glugla is survived by sons, Ralph (Carolyn) Glugla, Thomas Glugla; sister, Catherine (Steve) Huzina; grandchildren, Kyle, Chelsea; great-grandchildren, Vaughn, Zosia Mae.

Mrs. Glugla was a private caterer and former President of the St. Theresa Guild. Visitation and Rosary was Thursday at Krot Funeral Home in Hamtramck. The funeral Mass is Friday, December 16, 9:30 a.m. at St. Florian Church in Hamtramck. Burial will be at Assumption Grotto Cemetery.

NEMETH

Michael Nemeth, 59,

died December 7, 2016. Mr. Nemeth is survived by his brothers, Harry and William, and several cousins. Mr. Nemeth loved to celebrate Halloween. He enjoyed setting up elaborate decorations at his house, and provided treats for all the neighborhood children. Funeral services were held at Buhay Chapel in Hamtramck. Burial was Mt. Olivet Cemetery in Detroit.

SHULGON



Alan M. Shulgon, 70, died December 9, 2016. Mr. Shulgon was the beloved husband of Hedy; father of Alan (Carol), Paul (Jen-

nifer); grandfather of Brandon and Jaclyn; brother of Christine (late Dwight) Randolph. He is also survived by many nieces and nephews. Mr. Shulgon served in the United States Navy in Vietnam, and was a Hamtramck and Wayne County Investigator. Alan was also a member of the Hamtramck Housing Commission, School Board, and a Hamtramck Councilman. Visitation was at Jurkiewicz & Wilk Funeral Home. The funeral service was December 14 at Holy Trinity Orthodox Church with interment at Great Lakes National Cemetery, Holly MI, with full military honors.



Nothing is wrong

By Walter Wasacz

December walks can be tricky. On the first Saturday of this month I went out for a couple long strolls, one early in the day of about two total miles and then in the evening and late night I did more walking of undetermined length.

During both walks I recall thinking, "this looks and feels like November in Michigan. Most of the leaves have fallen, the sky is a milky-granite color both day and night, the air is crispy, not bitter."

My evening walk was to the preview party for Oloman Cafe, the splendid new business on Jos. Campau that combines espresso drinks with fine art photography. The renovated space that once contained the Belmont Bar was packed from the time I arrived just before 8 until leaving at around 11. Owners Zlatan and Indira Sadikovic and their adult children are wonderful hosts.

The place has a contemporary urban European vibe: very chill, very hip, friendly and welcoming to all. I saw a few familiar faces but most were new to me. This is not surprising since Hamtramck is at the crossroads of modern America – rich with ethnic and demographic diversity, a magnet for the creative and the curious – and all roads from all directions lead here.

Not knowing everyone and blending into a local social universe we might call "21st century Hamtramckana" is a healthy sign. Some people pass through and leave. Those who like it, stay longer, move here, buy property and become part of the tapestry of city life. Increasingly, we are seeing the latter: people who want to stay and invest in the community.

At the bar, while talking to some people that I'd met before, I caught myself again saying something to the effect that it was an "ideal Michigan November kind of day" before making a quick correction. That mistake would

be hard to make during this week's snowstorm and dipping temperatures that could not be mistaken for anything but December, or even January.

At Oloman, I met up with old friend Steve Shaw, a musician and photographer who recently moved to Hamtramck after years living in the Cass Corridor. Steve has work up now through April in the Detroit Art Institute's "Detroit After Dark" exhibition, and was part of a Detroit group art show earlier this year in Lille, France. He is also a founding member of the Detroit Cobras and the Fondas, two bands that had a major impact on the local garage and indie rock scenes of the late 1990s and early 2000s.

Steve is the younger brother of Jim Shaw, a collector, a connector, a social entrepreneur (before anyone even coined that description) and prime mover on the Detroit music scene beginning in the 1970s until his death six years ago this month.

Jim was a good friend of mine and husband to Sandra Kramer, whose business Barberella is in the same storefront where my mother operated Edwin Beauty Salon from 1963 until her retirement in 2001. My family has a historic sweet sentimental attachment to the Kramers and the Shaws.

So what do two reconnected rock 'n' roll buddies do but decide to walk over to Painted Lady, where Steve says a band he likes called Primitive Parts was playing. Unfortunately, we missed the band, which apparently went on earlier, but we did catch a cool boy-girl/guitar-drums duo from Savannah, Ga.

It was a great night, much of it happening unplanned, just moving around an active city on foot.

On another, much colder night, I walked to Public Pool, where I have been part of a collective of artists and curators since 2011. The show up for the past six weeks was called "Girlfriend Material," cu-

rated by arts writer/visual artist Rosie Sharp. I was to do a reading for the closing night event, Hamtramck writer Steve Hughes' literary arts series "Good Tyme Writers Buffet." I read something based on journals I've been doing that are kin to what I attempt to do in this column. That is, walk, discover, experience and participate in real life, allowing stories the freedom to create themselves.

This is my last column of 2016. I thought I'd share with you an abridged version of the piece I read – an essay in the form of questions I call "Nothing is" – as my seasons greetings to you all:

"What is wrong with holding someone you love? What is wrong with being held by someone you trust? What is wrong with watching a movie together, touching shoulders and talking in whispers? "What is wrong with finding love and friendship in the same person? What is wrong with finding love and friendship in more than one person?

"What is wrong with playing sad music that makes you happy? What is wrong with starting a conversation that lasts until the end of your life? What is wrong with sharing awkwardness and absurdity between consenting adults? What's wrong with everybody kissing everyone?

"What is wrong with eliminating sarcasm, cynicism, arrogance from verbal and written communication? What is wrong with including tenderness, sincerity and empathy instead?

"What is wrong with being luminously sensual, lighting up a room when you enter it? What is wrong with being a little too hot sometimes, or a little too cool?


"What is wrong with creating an outline for a living diary, a narrative open to all possibilities, going for walks in your own diary, discovering what you thought you knew already but you don't know?"

Happy new year everybody.

Walter Wasacz is an old native of Hamtramck, emphasis on "native." He was born here, and lives and writes at the same home his parents bought in the 1940s.

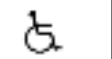
FUNERAL DIRECTORY

When the need arises, these caring professionals are ready to help.



Krot
Funeral Home
• International transfers
• Burial
• Cremation from \$895
• Adjacent Parking

2687 Caniff, Hamtramck
(313) 365-5240
Continuously owned and operated by the Krot Family since 1935
Alexandra Krot, Manager
David A. Krot, Public Relations



Jurkiewicz & Wilk Funeral Home
MICHAEL A. WILK, DIRECTOR ROBERT A. WILK, DIRECTOR
2396 Caniff at Brombach | 313-365-9600

The Hamtramck Review

Published every Friday

3020 Caniff, Hamtramck, MI 48212
Phone: 313-874-2100 Fax: 313-874-2101
www.hamtramckreview.com • email news@thehamtramckreview.com

Publisher: John Ulaj • (248) 866-1110 • julaj@thehamtramckreview.com
Editor: Charles Sercombe Office Manager: Jean Ingenthron
Sales Manager: Dave Sweet Reporter/Copy Editor: Ian Perrotta

This newspaper is not responsible for mistakes in advertising beyond the cost of the space involved.

Former city official dedicated himself to civic service

By Charles Sercombe

During his 70 years here in Hamtramck, Alan Shulgon had worn many hats.

He was a Hamtramck police officer, a detective, a school boardmember, president of the Housing Commission and a member of city council. He also worked as a Health Care Fraud investigator for the State of Michigan – a job he had for many years and was still employed at.

His wife, Hedy, also served with Mr. Shulgon on the school board.

Mr. Shulgon died Friday, Dec. 9, while at his cabin in Lapeer, Michigan.

Before he started his career in the Hamtramck Police Department, Mr. Shulgon served in the Navy during the Vietnam War.

Mayor Karen Majewski said Mr. Shulgon was “one of the people who first introduced me to Hamtramck politics.”

“Though we sometimes disagreed strongly on issues, he could always be trusted as a man of honor who followed his convictions and did what he judged best for the city. He

was compassionate towards animals – which says a lot about a person. ... I will always remember Al with respect and affection,” Majewski said.

Mr. Shulgon distinguished his many roles in public office with a keen eye on finances, and making sure budgets remained balanced.

Ten years ago, when he was appointed to the Housing Commission, there was financial trouble at the agency.

“As President Mr. Shulgon has presided over the Commission’s rise from a severely ‘troubled’ agency to what is now the largest ‘high performing’ agency in the State of Michigan,” said Housing Executive Director Kevin Kondrat.

Although he kept a close eye on budgets, he was also compassionate about the needs of housing tenants, Kondrat said.

“I have known Mr. Shulgon to take his stewardship very seriously, and he has always put the needs of the residents first while adamantly insisting on following Housing and Urban



Hedy and Alan Shulgon both served on the Hamtramck Public School Board. Mr. Shulgon died on Dec. 9.

Development (HUD) regulations.”

Kondrat also worked with Mr. Shulgon in the Hamtramck Police Department.

Mr. Shulgon retired from that department after serving 20 years. Kondrat said Mr. Shulgon also had an eye for solving crimes – especially ones with “bizarre turns to them.”

A case in point, Kondrat said, was one of the biggest fires in the state in the mid-1980s.

“One case I distinctly remember was the Acme Ida Windows warehouse fire,” said Kondrat.

“Al through dogged determination and persist-

ence was able to solve the case. Al handled arson investigations along with Detective Joe Harjay back in those years.

“An extreme amount of scientific and technical law enforcement tools were utilized to perform complex chemical and forensic evidence on the remnants of the burned building which took up several city blocks. Al and Joe in conjunction with investigators from several agencies including the Michigan State Police and Bureau of Alcohol, Tobacco, and Firearms (ATF) were stymied by what exactly was the cause and origin of such a conflagra-

tion.

“In the end, Al cracked the case by reverting to good old-fashioned ‘gumshoe’ police work when he found a reluctant witness who mentioned two young boys near the building prior to the fire.

“It was found that the boys were playing with paper airplanes that they set on fire and then ‘flew’ into the building, one of which caused the massive fire and millions of dollars’ worth of damage. In the end I believe Al’s patience and stoicism served him well and certainly sculpted his working persona.”

Besides his long commitment to public service, Mr. Shulgon is part of the city’s most treasured collective experience: He was a member of the Hamtramck Pony League team that won the 1961 World Championship – two years after the Hamtramck Little League team won the Little League World Series.

In a Review article a few years ago about the team’s 50th anniversary, Mr. Shulgon remembered that season well.

Here is what The Review had to say about Shulgon’s experience:

“Shulgon remembers that season as a ‘long, hard grind. It took a lot of discipline,’ he said.

“Compared to today, Shulgon said, there is no comparison to how the game is played. Back then, there was no rule that forces today’s coaches to make sure every kid plays in every game.

“‘You’d go out there to win,’ Shulgon said. ‘Today, it’s become goody two-shoes.’”

Mr. Shulgon is survived by his wife, Hedy; sons, Alan (Carol) and Paul (Jennifer); grandchildren, Brandon and Jaclyn; sister, Christine (late Dwight) Randolph. He is also survived by many nieces and nephews.

Funeral arrangements were made by Jurkiewicz & Wilk Funeral Home. Funeral Service was held on Dec. 14 at Holy Trinity Orthodox Church and interment was at Great Lakes National Cemetery in Holly, Michigan with full military honors.

Eye Palace Express

Individual Eyelashes • Eyebrow Waxing
Facial Hair Removal
We Cater to All Women



Hiring Licensed
Nail Techs and Hair Stylists

Open Wednesday-Saturday
Corner of Conant & Holbrook

9301 Conant • Hamtramck • (313) 965-1111

Coming events

TUESDAY, Dec. 20, 5-7 p.m. – The Hamtramck NAACP is hosting an International Membership Drive Potluck feast at the Hamtramck Public Library. Bring a dish of your culture and share. For more information, call the Rev. Darla Swint, (313) 523-7837.

SATURDAY, Jan. 14, 9-3 p.m. – Hamtramck’s Recycle Center is open at Caniff and McDougall. Drop off your recyclables for free.

LEADERS

in Short-Term
Rehabilitation



The Renaissance

Providing **quick recovery** and **quality care** through our **comprehensive rehabilitation program.**

ST. JOSEPH'S
NURSING & REHABILITATION CENTRE

StJosephsHealthcare.com
Hamtramck • 313-874-4500

OLYMPIA



Hamtramck Drugs

A professional pharmacy serving your needs.

Chet Kasprzak, Pharmacist

- We accept most insurance policies
- Our prices are very competitive
- We carry a large selection of natural products, Polish medicines and cosmetics

10300 Jos. Campau
(Corner of Trowbridge)

313-873-2366





RE/MAX METROPOLITAN

Dan Rojek, Realtor®
586-997-9900
danrojek@remax.net

Search For all Homes at www.danrojek.com



**11112 Lorman Dr.
Sterling Heights**

4-Bedroom, 2 1/2 Bath, Central Air, Hardwood Floors, Granite Countertops, Stainless Steel Appliances, Walk-In Closets, Finished Basement, Large Deck, Fenced Yard, Close to Schools, Shopping, and Parks. Located near 21 Mile & Van Dyke. 1400 sq. ft. - Efficiency Furnace with Central Air. Move-In Ready! Includes Stove & Refrigerator.

Keys at Closing!
\$179,900
Call Dan Today!



Villa Realty & Associates

31800 Northwestern Hwy, Suite 200
Farmington Hills, MI 48334
248-866-1110

HUD Certified



John Ulaj
Commercial Broker/Owner
A HUD Certified Agent
JohnUlaj@comcast.net

Certified Residential Specialist

Looking to buy single & multi-family dwellings - CASH!



DiamondRealty and Associates

Leanne Zaliwski-Conger
Hamtramck Native/Specialist
Associate Broker • Multi-Million Dollar Producer
Short Sale/REO Specialist



Multi-Family Homes
2429 Faber - \$69,900 **PRICE REDUCED!**
2653 Edwin - \$74,900

Vacant Land
LOT 19 Masters Drive, Metamora, .71 acres - \$35,900
Sutton Rd., Dryden, 2.52 acres - \$29,900 **NEW!**
Chalet Rd., Dryden Twp - 10 acres - \$124,900 - **NEW!**
15 Mile Rd., Sterling Hgts., 17.75 acres - \$299,900
1108 Christine Dr., Lapeer - \$74,900 - **NEW!**
2210 Bristol Rd., Inlay City, 2.53 acres - \$39,900

Dryden
4347 Grove - \$199,900 - **NEW!**
4261 Crawford Rd. - \$329,900 - **PRICE REDUCED!**

Shelby Twp.
53125 Bruce Hill - Lease - \$1650./Mo.

Goodland Twp.
2575 N. Van Dyke Rd. - \$319,900 - **PENDING!**

Lapeer
2445 Hunters Creek Rd. - \$299,000 **SOLD!**

Lapeer Twp.
508 W. Sutton Rd. - \$330,000 - **PENDING!**

Warren
26732 Patricia - \$98,900 - **PRICE REDUCED!**

Addison Twp.
2574 Lake George Rd. - \$449,900 **PENDING!**

Metamora
4067 River Street - \$149,900 **NEW!!**

Land Contracts Available on Many of my properties!

3027 Trowbridge St.
\$99,000
5 bedrooms, 2 full baths, full basement



Office (810) 375-2500 • Cell (586) 214-4663 leanneconger@gmail.com

RENTAL PROPERTIES • REAL ESTATE • CLASSIFIEDS

APARTMENTS & FLATS
FOR RENT

12875 St. Louis, 2 br. upper and 2 br. lower, living, dining, bath, large units, full basement with lower unit, call Palo or Di-
anne, 248-659-2278, 248-659-2325.

APARTMENTS & FLATS
FOR RENT

Hamtramck, Danforth, lower unit, living, dining, kitchen, fresh paint, ready to move in, \$600/mo. + deposit, 313-712-6021. 1/6

SPACE
FOR RENT

Jean's Bar, space avail-
able, license sold, may be available in January, leave a message, will call back, 248-835-9243. 12/30

HOUSE
FOR RENT

9478 McDougall, 2nd floor, Hamtramck, 2 br., living + dining rm., no pets, ask for Doda or David, 586-722-8963, 586-978-2363. 12/23

TOWNHOUSE
FOR RENT

Warren, 10 Mile + De-
quindre, 3 br. town-
house, 1 ½ bath, living, dining, family rm., full basement, \$1100/mo., water and appliances in-
cluded, 313-712-6021. 1/6

Detroit (Lodge/Davison
area), lower flat, nice
quiet street, nice 2 br.,
new windows, semi-reno-
vated bathroom, large
kitchen, large front
porch, \$525/mo., call
Mike, 313-516-5178.

12/16

Hamtramck, Holmes St.,
2 br., bonus room, lower
flat, includes refrigerator,
stove, no pets, no ac-
cess to basement, ten-
ant pays own utilities,
\$699/mo. + 1 ½ mo.
sec. dep., MTM, 248-
268-8700, ext. 0 or
press zero. 1/6

1/6



By Charles Sercombe
This week's Crime Log cov-
ers Dec. 6-12.

Tuesday, December 6

- At 10:30 p.m. a Warren resident was arrested for drunk driving and obstruction after crashing their car on the northbound I-75 service drive.
- At about 11 p.m. a resi-
dent reported that when she
got out of her car to drop off
mail at the post office two
suspects got into her car and
drove off. The resident had
left her keys in the ignition.
- At 11:30 p.m. a resident
in the 12000 block of St.
Aubin was awoken by the
sound of someone in their
house. The suspects fled
with a television and other
items.
- At about 3 a.m. a resi-
dent in the 12000 block of
Dequindre filed a domestic
violence report against her
ex-boyfriend.
- A woman dropped off a
wallet at the police station.
The wallet was found on Ye-
mans and still had credit
cards in it.
- A Caniff resident re-
ported the theft of items out
of his car while it was parked
in front of his residence.
- A Detroit resident was
robbed of a pizza and \$6
while he was walking in the
Caniff alley near the Commu-
nity Center.

Wednesday, December 7

- At about 10 p.m. five
suspects walked into a resi-
dence in the 2200 block of
Danforth and assaulted resi-
dents with baseball bats and
shovels. The suspects fled in
a black Chevy Trailblazer.
- At about 2 a.m. a resi-

dent in the 2200 block of
Danforth reported the wind-
shield and back window of
his vehicle were smashed
out.

- At about 2:30 a.m. a resi-
dent reported being sexually
assaulted.
- Officers located a stray
dog on Yemans and took it to
the Humane Society.
- A resident turned in a
cellphone that was found.
- A Detroit resident re-
ported being carjacked. Offi-
cers recovered the car and a
gun in the area of Moran and
McNichols. A police dog
tracked suspects for about
one mile before losing the
scent.

Thursday, December 8

- A resident in the 12000
block of Lumpkin reported a
break-in and the theft of two
televisions, a PlayStation and
musical equipment.
- At 4 a.m. a resident in
the 5500 block of Caniff re-
ported someone broke out a
window of his car.
- At 1 a.m. officers were
called to check on the wellbe-
ing of two children at a resi-
dence in the 3800 block of
Belmont. Officers found all
was in order.

Friday, December 9

- At about 11 p.m. a Royal
Oak resident and a Ham-
tramck resident were ar-
rested for domestic violence.
Both were considered mutual
combatants.
- A man reported some-
one damaged his car while it
was parked at Evaline and
Buffalo.
- A white Ford pickup was
stolen from a lot at 1901
Poland. Also at that lot an-
other person reported their

tires were stolen from their
car.

- At about 5:30 p.m. a
large fight occurred in the
11700 block of Grand
Haven.
- At about 6:30 p.m. a
man reported two males
robbed him of his cellphone
while he was on Goodson
near Jos. Campau.

Saturday, December 10

- At 1 a.m. a domestic vio-
lence report was made in the
12000 block of Selfridge.
The suspect was gone before
officers arrived.
- Taylor police recovered a
handgun that was stolen in
Hamtramck. They also ar-
rested the person possess-
ing the gun.
- A business in the 12000
block of Conant reported a
suspect attempted to cash a
stolen check before fleeing
the scene.
- A woman reported that
she dropped her wallet at a
business in the 9200 block
of Jos. Campau. When she
went back to retrieve her wal-
let she saw a man removing
cash from it and then run
away.
- A resident reported
someone opened two credit
cards in her name and made
charges to both cards.

Sunday, December 11

- No incident reported was
available for this date.

Monday, December 12

- A restaurant in the
10200 block of Jos. Campau
reported a break-in and the
theft of a cash register.
- A resident reported
someone called him and
made threats.
- A Winfield resident was
reported missing.
- A Charest resident re-
ported someone stole the
catalytic converter from his
vehicle while it was parked in
front of his residence.

Deadline for classifieds
for next week is
Thursday at Noon

\$20 for one week • \$25 for two weeks
• \$40 for four weeks

Call (313) 874-2100
to Place Your Ad!

Service Directory

HEATING & COOLING

6/30/13

We Repair
& Install
• Furnaces
• Boilers
• Air Conditioners

bryant

WHATEVER
IT TAKES

Heating & Cooling Systems

• Licensed & Insured
Financing Available
Ask for Details

A&E

HEATING &
COOLING

Family Owned & Operated
Since 1964
11647 Jos. Campau
892-2122

PLUMBING

HEANEY

PLUMBING & HEATING

(313) 371-3766
(586) 758-6637

www.HeaneyPlumbing.com
Proudly Serving Hamtramck
Since 1965.
• Licensed & Insured
• Residential & Commercial

We specialize in all phases of
Air Conditioning, Freon Charge,
Plumbing, Heating, Sewer
Cleaning & Excavation.

Service
Installation
Repairs

Fast Same Day Service
Radio Dispatched

10% OFF
Labor on Any Plumbing,
Heating, Air Conditioning
or Sewer Cleaning Job In-
stallation or Repair
Not to be combined with any other offer.

HOME IMPROVEMENT

BROTHERS
HANDYMAN SERVICES

ALL HOME REPAIRS Interior • Exterior
TOP QUALITY WORK AT LOW PRICES

• Handyman Services • Roof Repairs
• Sidings & Gutters • Chimney Work • Porches

Ask for Frank
Located in Hamtramck
313-365-4913
FREE ESTIMATES
Senior Discount Available!
Call for Details

PAINTING

IN “VINCE” ABLE
PAINTING

Interior/Exterior • Power Washing
10% Senior Discounts
Free Estimates
Vince
586-838-7598

— Serving Macomb & Wayne County —

PLUMBING? SEWER? DRAIN
PROBLEMS? WE CAN HELP!

WATERWORK

PLUMBING

MASTER PLUMBER
LICENSED & INSURED
AVAILABLE 24/7
EXPERT SEWER & DRAIN
CLEANING
CERTIFIED BACKFLOW TESTING

\$20
OFF

New clients only. Not to be
combined with any other offers.

www.waterworkplumbing.com

FULLY STOCKED TRUCKS TO SERVE ALL YOUR PLUMBING NEEDS

POWDER COATING

PowderWorks

Automotive and Production Powder Coating

Curtis Gibbs
Owner

DetroitPowderWorks@Yahoo.com

248-835-3352

Serving our community for over
100 years since 1904.
* Senior Rates available *

1/29/16

BISAGA
PLUMBING & HEATING
(313) 365-8630

Let Our Service Directory Do the Work
For You! Call Dave (313) 874-2100

BROTHERS HANDYMAN SERVICES

ALL HOME REPAIRS Interior • Exterior



TOP QUALITY WORK AT LOW PRICES

Ask for Frank
313-365-4913 • FREE ESTIMATES

Senior Discount Available! Call for Details

• Handyman Services • Roof Repairs • Sidings & Gutters • Chimney Work • Porches

— Located in Hamtramck —



FREE



BIGGER FASTER

PHONE WHEN YOU SWITCH

metroPCS
WIRELESS FIGURED OUT.
Authorized Dealer

ADD A SECOND LINE FOR
only **\$25**

5GB
OF 4G LTE DATA

FOR A LIMITED TIME

metroPCS
WIRELESS FIGURED OUT.

We Fix Phones!

First line must be on a 500 base rate plan.

**9118 JOSEPH CAMPAU
HAMTRAMCK MI 48212
313-874-2272**

For every \$100 spent in locally owned business,
\$68 returns to the community

source: the350project.net

HPS

HAMTRAMCK PUBLIC SCHOOLS

Start Here. Stay Here. Succeed Here!

The Public is invited to see the talented Hamtramck Public School students in concert celebrating the Holidays

- Tuesday, December 20th —
Early Childhood Elementary School at 2:00 p.m.
Dickinson West at 6:00 p.m.
- Thursday, December 22nd —
Dickinson East at 9:30 a.m. & 2:00 p.m.
- Friday, December 23rd —
Holbrook School at 9:00 a.m.
Kosciusko Middle School
9:30 a.m. & 12:30 p.m.



Hamtramck Public Schools
3201 Roosevelt • 313-872-9270
www.hamtramck.k12.mi.us

Hamtramck High School 11410 Charest • 313-892-7505	Dickinson West 2333 Burger • 313-365-5861
Horizon High School 3225 Caniff • 313-893-2214	Dickinson East 3385 Norwalk • 313-873-9437
Hamtramck Adult Education 3225 Caniff • 313-893-2214	Holbrook School 2361 Alice • 313-872-3203
Kosciusko Middle School 2333 Burger • 313-365-4625	Early Childhood Elementary 11680 McDougall • 313-891-3200

School Bell



Kosciusko Middle School News

- Friday, December 23 – Annual Winter Concert at 9:30 a.m. and 12:30 p.m. in the auditorium.

Kosciusko is proud to announce the students of the month for December: Nadir Ahmed, Renayia Anderson, Andrew Bist, Louis Boyer, Haris Cehajic, Yunae Gillespie-Thomas, Jasmine Colic, Benjamin Grebovic, Dayla Gradford, Mira Hughes, Alan Islamcevic, Jackee Jackson, Faiza Laskar, Renonna Lenoir, Fahmida Meem, Tarik Saleh, Mikolaj Sobiesiuk, Briana Walker, Amir Williams and Nashwan Yafai.

Hamtramck High School News

- Wednesday, December 21 at 7:45 a.m. – School improvement meeting at Hamtramck High School. All HHS parents are invited to attend this meeting to have the opportunity to meet with teachers and staff to discuss ways in which to improve our school. The meeting will be held on the 1st floor in Mrs. Selma Agic's room # 105.

Dickinson West Elementary School News

- Tuesday, December 20 – December Music Concert from 6-7 p.m. Students in grades K-6 at DW Elementary will perform a variety of seasonal favorites. Dress in your best holiday attire. Wear a Santa hat if you want.
- All students should report to their designated position by 5:45 p.m. If you have any questions email Mr. Spayde at mspayde@ham-

Dickinson East Elementary School News

- Wednesday, December 21 – Annual Winter Concert at 9 a.m. morning concert and a 2 p.m. afternoon concert.

All Schools

- Wednesday, December

Compiled by Janice Gandelman



Dickinson West library students Maurice, Hasbil and Shaker are enjoying new books from the library's book wish list.

Athletic Events

- Monday, December 19 – KMS Boys' Basketball vs. Melvindale ABT at 4:30 p.m. Home.
- Tuesday, December 20 – HHS Girls' Basketball vs. River Rouge at 5:30 p.m. Away.
- Wednesday, December 21 – KMS Boys' Basketball vs. Trillium Academy at 4:30 p.m. Away.
- Thursday, December 22 – HHS Boys' Basketball vs. Madison Heights Madison at 5:30/7 p.m. Away.
- Tuesday, December 27 – HHS Boys' Basketball vs. Jalen Rose Academy at 11 a.m. Away.

Family and Cosmetic Dentistry

- All porcelain crowns, bridges and veneers.
- Root Canal Treatment including wisdom teeth.
- Surgical extraction of impacted wisdom teeth.
- Invisible Dura flex dentures and partials.
- Gum Treatment.
- Sleeping Apnea treatment.
- Teeth whitening.

Florian Dental, Sami Bilani, DDS

Creating Your Gorgeous Smile

Office Hours:
Monday - Thursday
10am-6pm
Friday 10am-2pm
Saturday 9am-1pm
Most Insurances Accepted



Just Across the Street from St. Florian Church!



313-875-1700
2460 Florian St. • Hamtramck
www.DentistSamiBilani.com

